

### Topic 254 职业学校 Vocational School

古奇选择了职业学校的服装设计专业，那一直是她的梦想。对于这个专业的学习，古奇有很多的期待，会是什么呢？

**May:** How is it going with your application for professional schools?

**阿美:** 你申请的职业学校结果怎么样了？

**Gucci:** I have applied for some vocational schools and have been waiting for their reply.

**古奇:** 我已经申请了几所学校，现在在等回复。

**May:** Which majors did you pick?

**阿美:** 你选了什么专业？

**Gucci:** I only applied for fashion design. You know, I have always wanted to be a fashion designer.

**古奇:** 我申请了服装设计。你知道的，我一直想成为一个服装设计师。

**May:** That is not bad. Studying in a professional school will bring you great prospects. Society is in great need of people with professional skill at present.

**阿美:** 那不错啊，在职业学校学习会给你带来很好的发展。目前，社会很需要有专业技能的人才。

**Gucci:** You are right. I think fashion is just the right choice for me!

**古奇:** 是的，我想服装设计是我最理想的选择。

**May:** What course do they offer?

**阿美:** 他们有什么样的课程？

**Gucci:** They offer courses on visual art, fashion, computer software, etc; all are so attractive for me!

**古奇:** 他们开设有视觉艺术、时装、电脑软件等等。所有的一切都对我很有吸引力。

**May:** Do you have chances to practice in a fashion company?

**阿美:** 你有机会在时装公司实习吗？

**Gucci:** Yes, we will go to many fashion shows, and participate in many designing competitions. Maybe one day I can attend an international competition of fashion design.

**古奇:** 有的，我们会去看很多时装秀，参加很多时装设计竞赛。也许有一天，我能够参加国际上的时装设计比赛。

**May:** Right, you can go to Paris and learn from the best fashion designers in the world in the future.

**阿美:** 好的，将来你还可以去巴黎跟世界上最好的名师学习。

**Gucci:** That sounds too far. But nothing is impossible for a willing heart! I believe I can make it.

**古奇:** 那似乎太远了，但是有志者事竟成。我相信我可以做到的。

**May:** I really hope that one day I can buy clothes designed by you in the fashion store.

**阿美:** 真希望有一天我能够在商店里买到你设计的衣服。

**Gucci:** You can be my model, wearing the clothes I designed and attend the fashion competition.

**古奇:** 你可以做我的模特，穿上我设计的衣服去参加时装比赛。

**May:** That's great! You are not kidding, are you?

**阿美:** 一言为定，你没有开玩笑，是吧？

**Gucci:** Of course not! I am going to design your wedding dress!  
**古奇:** 当然没有, 将来我还要帮你设计婚纱。

### 生词小结

designer n. 设计师  
visual art 视觉艺术

model n. 模特

### Material 语素

#### German Vocational School

The Berufsschulen are two-and-three-year German vocational schools that prepare young people for a profession. These schools usually offer full-time vocation-specific programs. They are attended by students who want to train for a specialty or those already in the workforce who want to earn the equivalent of an intermediate school certificate.

#### 德国职业学校

Berufsschulen 是德国针对青年人就业的职业学校, 学制为两到三年。这些学校通常开设全天候的各类职业课程。而报名参加这些课程的人通常是想学一门特定技能的学生, 或者是已经参加工作但还想要得到同类学校同等学历的在职人员。

#### U.S. Community College

America's community colleges have evolved far from their original roles as specialized extensions of high schools. There is no longer anything "junior" about the majority of U.S. two-year colleges. With more than half of America's undergraduate student enrollment, community colleges are now a cornerstone of undergraduate teaching and learning.

#### 美国社区大学

美国社区大学原来只扮演作为普通高中补充的角色, 但是现在却已经涵盖更多的内容。对于美国大多数两年制的学院来说, 不再有什么初级的东西了。随着超过一半的美国大学生的报名, 社区大学已经成为了大学教育和学习的一个重要的组成部分。

### 经典背诵 Recitation

**Gucci:** Failing the College Entrance Exam never beats me down. I choose a vocational school as I want to be a fashion designer. I hope one day I can attend the international fashion competition to show my works in front of the world. Of course, May's wedding dress is also my business.